

# СОГЛАШЕНИЕ

## о сотрудничестве между Государственным комитетом Российской Федерации по статистике и Департаментом статистики Республики Молдова

Государственный комитет Российской Федерации по статистике и Департамент статистики Республики Молдова, в дальнейшем именуемые Сторонами,

основываясь на взаимной заинтересованности в развитии сотрудничества в области статистики, расширении обмена всесторонней информацией и усилении взаимодействия статистических органов обоих государств,

согласились о нижеследующем :

### *Статья 1*

Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям :

-обмен методологическими материалами и разработками по созданию и функционированию систем статистических показателей, программами и методами проведения статистических наблюдений, переписей и обследований;

-обмен статистической информацией по интересующим обе Стороны темам;

-обмен статистическими изданиями и публикациями (ежегодниками, сборниками, бюллетенями, сообщениями, обзорами и др.) по социально-экономическому положению своего государства и его отдельных регионов, издаваемыми в своем государстве;

-обмен опытом работ по использованию компьютеров, оказание взаимной помощи в деле создания автоматизированных банков статистических данных, внедрения новых информационных технологий;

-создание и ведение национальных регистров предприятий и организаций на основе общих методологических принципов, гармонизированных классификаторов и совместимых программно-технологических средств;

-обмен информацией о ходе разработки и выполнения государственных программ перехода на принятую в мировой практике систему учета и статистики;

-обмен опытом по вопросам совершенствования первичного и бухгалтерского учета, организации внедрения системы национальных счетов;

-проведение совместных научных исследований, подготовка совместных технических проектов по вопросам учета и статистики;

-организация совместных совещаний, семинаров и конференций с целью изучения новейших направлений и передового опыта в деятельности государственных статистических органов;

-взаимодействие по вопросам участия в международных статистических организациях и проводимых ими мероприятиях.

## *Статья 2*

Государственный комитет Российской Федерации по статистике оказывает практическую помощь Департаменту статистики Республики Молдова в деле организации стажировок, обучения и переподготовки специалистов по вопросам развития статистики в условиях рыночных отношений.

Молдавская Сторона направляет специалистов Республики Молдова по проведению переписи населения для стажировки в Государственный комитет Российской Федерации по статистике.

## *Статья 3*

При подготовке каждой из Сторон проектов международных соглашений и программ по сотрудничеству в области статистики Стороны поощряют привлечение другой Стороны в качестве одного из участников тендера.

## *Статья 4*

Стороны содействуют заключению хозяйственных договоров между подведомственными им организациями и учреждениями.

## *Статья 5*

Вопросы финансовой поддержки двустороннего сотрудничества согласовываются Сторонами. Стороны обращаются за финансовой поддержкой в международные статистические и экономические организации, с которыми они сотрудничают.

## Статья 6

Стороны совместно рассматривают возникающие в процессе реализации Соглашения проблемы и принимают меры по их решению. По мере необходимости на уровне официальных делегаций будет рассматриваться ход выполнения настоящего Соглашения и заключенных хозяйственных договоров.

## Статья 7

Координацию двустороннего сотрудничества статистических органов обоих государств осуществляет смешанная рабочая группа под руководством заместителей Председателя Государственного комитета Российской Федерации по статистике и Генерального директора Департамента статистики Республики Молдова.

Стороны признают русский язык как рабочий язык общения при выполнении обязательств, взятых ими в рамках настоящего Соглашения.

## Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания. Оно заключается сроком на три года и будет автоматически продлеваться на последующие трехлетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в Кишинэу «18» февраля 1998г, в двух экземплярах, каждый на русском и молдавском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Государственный комитет  
Российской Федерации  
по статистике

За Департамент статистики  
Республики Молдова

